

## Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH

**Beliehene gemäß § 8 Absatz 1 AkkStelleG i.V.m. § 1 Absatz 1 AkkStelleGBV**  
Unterzeichnerin der Multilateralen Abkommen  
von EA, ILAC und IAF zur gegenseitigen Anerkennung

# Akkreditierung



Die Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH bestätigt hiermit, dass das Prüflaboratorium

**Tyco Electronics Raychem GmbH**  
**Finsinger Feld 1, 85521 Ottobrunn**

die Kompetenz nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 besitzt, Prüfungen in folgenden Bereichen durchzuführen:

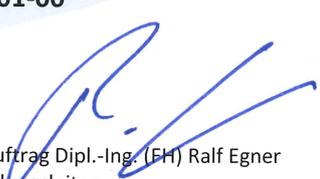
**Dielektrische, mechanische und thermische Prüfungen an Hochspannungsgeräten- und Komponenten insbesondere Kabelgarnituren für Nieder-, Mittel- und Hochspannungskabel**

Die Akkreditierungsurkunde gilt nur in Verbindung mit dem Bescheid vom 01.10.2021 mit der Akkreditierungsnummer D-PL-21163-01. Sie besteht aus diesem Deckblatt, der Rückseite des Deckblatts und der folgenden Anlage mit insgesamt 8 Seiten.

Registrierungsnummer der Urkunde: **D-PL-21163-01-00**

Frankfurt am Main, 01.10.2021

Im Auftrag Dipl.-Ing. (FH) Ralf Egner  
Abteilungsleiter



*Die Urkunde samt Urkundenanlage gibt den Stand zum Zeitpunkt des Ausstellungsdatums wieder. Der jeweils aktuelle Stand des Geltungsbereiches der Akkreditierung ist der Datenbank akkreditierter Stellen der Deutschen Akkreditierungsstelle GmbH (DAkks) zu entnehmen. <https://www.dakks.de/content/datenbank-akkreditierter-stellen>*

# Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH

Standort Berlin  
Spittelmarkt 10  
10117 Berlin

Standort Frankfurt am Main  
Europa-Allee 52  
60327 Frankfurt am Main

Standort Braunschweig  
Bundesallee 100  
38116 Braunschweig

Die auszugsweise Veröffentlichung der Akkreditierungsurkunde bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung der Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkKS). Ausgenommen davon ist die separate Weiterverbreitung des Deckblattes durch die umseitig genannte Konformitätsbewertungsstelle in unveränderter Form.

Es darf nicht der Anschein erweckt werden, dass sich die Akkreditierung auch auf Bereiche erstreckt, die über den durch die DAkKS bestätigten Akkreditierungsbereich hinausgehen.

Die Akkreditierung erfolgte gemäß des Gesetzes über die Akkreditierungsstelle (AkkStelleG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2625) sowie der Verordnung (EG) Nr. 765/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. Juli 2008 über die Vorschriften für die Akkreditierung und Marktüberwachung im Zusammenhang mit der Vermarktung von Produkten (Abl. L 218 vom 9. Juli 2008, S. 30).

Die DAkKS ist Unterzeichnerin der Multilateralen Abkommen zur gegenseitigen Anerkennung der European co-operation for Accreditation (EA), des International Accreditation Forum (IAF) und der International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC). Die Unterzeichner dieser Abkommen erkennen ihre Akkreditierungen gegenseitig an.

Der aktuelle Stand der Mitgliedschaft kann folgenden Webseiten entnommen werden:

EA: [www.european-accreditation.org](http://www.european-accreditation.org)

ILAC: [www.ilac.org](http://www.ilac.org)

IAF: [www.iaf.nu](http://www.iaf.nu)

# Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH

## Anlage zur Akkreditierungsurkunde D-PL-21163-01-00 nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018

**Gültig ab:** 01.10.2021

Ausstellungsdatum: 25.10.2021

Urkundeninhaber:

**Tyco Electronics Raychem GmbH  
Finsinger Feld 1, 85521 Ottobrunn**

Prüfungen in den Bereichen:

**Dielektrische, mechanische und thermische Prüfungen an Hochspannungsgeräten- und  
komponenten insbesondere Kabelgarnituren für Nieder-, Mittel- und Hochspannungskabelk**

**Dem Prüflaboratorium ist, ohne dass es einer vorherigen Information und Zustimmung der  
DAkKS bedarf, die Anwendung der hier aufgeführten genormten oder ihnen gleichzusetzenden  
Prüfverfahren mit unterschiedlichen Ausgabeständen gestattet.**

**Das Prüflaboratorium verfügt über eine aktuelle Liste aller Prüfverfahren im flexiblen  
Akkreditierungsbereich.**

Fachbereich	Norm oder Prüfverfahren/ Ausgabestand	Titel der Norm oder des Prüfverfahrens	Einschränkungen zum Prüfverfahren
Elektro- technik	DIN EN 60060-1:2011-10 VDE 0432-1-2011-10	Hochspannungs-Prüftechnik - Teil 1: Allgemeine Begriffe und Prüfbedingungen (IEC 60060-1:2010); Deutsche Fassung EN 60060-1:2010	

*Die Anforderungen an das Managementsystem in der DIN EN ISO/IEC 17025 sind in einer für Prüflaboratorien relevanten Sprache verfasst und stehen insgesamt in Übereinstimmung mit den Prinzipien der DIN EN ISO 9001.*

*Die Urkunde samt Urkundenanlage gibt den Stand zum Zeitpunkt des Ausstellungsdatums wieder. Der jeweils aktuelle Stand des Geltungsbereiches der Akkreditierung ist der Datenbank akkreditierter Stellen der Deutschen Akkreditierungsstelle GmbH (DAkKS) zu entnehmen. <https://www.dakks.de/content/datenbank-akkreditierter-stellen>*

Anlage zur Akkreditierungsurkunde D-PL-21163-01-00

Fachbereich	Norm oder Prüfverfahren/ Ausgabestand	Titel der Norm oder des Prüfverfahrens	Einschränkungen zum Prüfverfahren
Elektro- technik	IEC 60060-1:2010	High-voltage test techniques - Part 1: General definitions and test requirements	
Elektro- technik	DIN EN 60270:2001-08 VDE 0434-2001-08	Hochspannungs-Prüftechnik - Teilentladungsmessungen (IEC 60270:2000 + Cor.:2001); Deutsche Fassung EN 60270:2001	
Elektro- technik	IEC 60270:2000	High-voltage test techniques - Partial discharge measurements	
Elektro- technik	DIN EN 60270:2016-11 VDE 0434-2016-11	Hochspannungs-Prüftechnik - Teilentladungsmessungen (IEC 60270:2000 + Cor.:2001 + A1:2015); Deutsche Fassung EN 60270:2001 + A1:2016	
Elektro- technik	IEC 60270:2000+AMD 1:2015	High-voltage test techniques - Partial discharge measurements	
Elektro- technik	DIN EN 61180:2017-04 VDE 0432-10:2017-04	Hochspannungs-Prüftechnik für Niederspannungsgeräte - Begriffe, Prüfung und Prüfbedingungen, Prüfgeräte (IEC 61180:2016); Deutsche Fassung EN 61180:2016	
Elektro- technik	IEC 61180:2016-06	High-voltage test techniques for low- voltage equipment - Definitions, test and procedure requirements, test equipment	
Elektro- technik	DIN EN 60230:2003-03 VDE 0481-230:2003-03	Stoßspannungsprüfungen an Kabeln und Leitungen und deren Garnituren (IEC 60230:1966); Deutsche Fassung EN 60230:2002	Nur Kap. 6
Elektro- technik	IEC 230:1966	Impulse tests on cables and their accessories	Only cl. 6

Anlage zur Akkreditierungsurkunde D-PL-21163-01-00

Fachbereich	Norm oder Prüfverfahren/ Ausgabestand	Titel der Norm oder des Prüfverfahrens	Einschränkungen zum Prüfverfahren
Elektro- technik	IEC 60230:2018	Impulse tests on cables and their accessories	Only cl. 6
Elektro- technik	DIN EN 50393:2015-10 VDE 0278-393:2015-10	Prüfverfahren und Prüfanforderungen für die Garnituren von Verteilerkabeln mit einer Nennspannung von 0,6/1,0 (1,2) kV; Deutsche Fassung EN 50393:2015	Nicht Kap. 8.9
Elektro- technik	IEC 60502-4:2010-12	Power cables with extruded insulation and their accessories for rated voltages from 1 kV ( $U_m = 1,2$ kV) up to 30 kV ( $U_m = 36$ kV) - Part 4: Test requirements on accessories for cables with rated voltages from 6 kV ( $U_m = 7,2$ kV) up to 30 kV ( $U_m = 36$ kV)	No AC wet (table 13) No thermal short circuit (screen) (table 13) No thermal short circuit (conductor) (table 13) No dynamic short circuit (table 13) No screen fault test (table 13) No operating force (table 13) No operating eye (table 13)
Elektro- technik	DIN EN 61442:2006-01 VDE 0278-442:2006-01	Prüfverfahren für Starkstromkabelgarnituren mit einer Nennspannung von 6 kV ( $U_m = 7,2$ kV) bis 36 kV ( $U_m = 42$ kV) (IEC 61442:2005, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61442:2005	Keine thermische Kurzschlussprüfung (Schirm) §10 Keine thermische Kurzschlussprüfung (Leiter) §11 Keine

Anlage zur Akkreditierungsurkunde D-PL-21163-01-00

Fachbereich	Norm oder Prüfverfahren/ Ausgabestand	Titel der Norm oder des Prüfverfahrens	Einschränkungen zum Prüfverfahren
			dynamische Kurzschlussprüfung §12 Keine Schirmfehlerstrom-Prüfung §17 Keine Prüfung der Betätigungskraft §18 Keine Prüfung der Zugöse §19
Elektrotechnik	IEC 61442:2005-03	Test methods for accessories for power cables with rated voltages from 6 kV (Um = 7,2 kV) up to 30 kV (Um = 36 kV)	Keine thermische Kurzschlussprüfung (Schirm) §10 Keine thermische Kurzschlussprüfung (Leiter) §11 Keine dynamische Kurzschlussprüfung §12 Keine Schirmfehlerstrom-Prüfung §17 Keine Prüfung der Betätigungskraft §18 Keine Prüfung der Zugöse §19
Elektrotechnik	DIN EN 0278-629-1:2009-07 VDE 0278-629-1:2009-07	Prüfanforderungen für Kabelgarnituren für Starkstromkabel mit einer Nennspannung	Keine Prüfung unter Beregnung (Tabelle 4)

Fachbereich	Norm oder Prüfverfahren/ Ausgabestand	Titel der Norm oder des Prüfverfahrens	Einschränkungen zum Prüfverfahren
		von 3,6/6(7,2) kV bis 20,8/36(42) kV - Teil 1: Kabel mit extrudierter Kunststoffisolierung; Deutsche Fassung HD 629.1 S2:2006 + A1:2008	Keine thermische Kurzschlussprüf- ung (Schirm) (Tabelle 3-8) Keine thermische Kurzschlussprüf- ung (Leiter) (Tabelle 3-8) Keine dynamische Kurzschlussprüf- ung (Tabelle 3-8) Keine Schirmfehler- strom-Prüfung (Tabelle 7-8) Keine Prüfung der Betätigungskraft (Tabelle 7) Keine Prüfung der Zugöse (Tabelle 7)
Elektro- technik	DIN EN 0278-629-2:2009- 07 VDE 0278-629-2:2009-07	Prüfanforderungen für Kabelgarnituren für Starkstromkabel mit einer Nennspannung von 3,6/6(7,2) kV bis 20,8/36(42) kV - Teil 2: Kabel mit massegetränkter Papierisolierung; Deutsche Fassung HD 629.2 S2:2006 + A1:2008	Keine Prüfung unter Beregnung (Tabelle 4) Keine thermische Kurzschlussprüf- ung (Schirm) (Tabelle 3-8) Keine thermische Kurzschlussprüf- ung (Leiter) (Tabelle 3-8) Keine

Anlage zur Akkreditierungsurkunde D-PL-21163-01-00

Fachbereich	Norm oder Prüfverfahren/ Ausgabestand	Titel der Norm oder des Prüfverfahrens	Einschränkungen zum Prüfverfahren
			dynamische Kurzschlussprüfung (Tabelle 3-8) Keine Schirmfehlerstrom-Prüfung (Tabelle 7-8) Keine Prüfung der Betätigungskraft (Tabelle 7) Keine Prüfung der Zugöse (Tabelle 7)
Elektrotechnik	HD 629.1 S2:2006-02	Test requirements on accessories for use on power cables of rated voltage from 3,6/6(7,2) kV up to 20,8/36(42) kV - Part 2: Cables with extruded insulation;	Keine Prüfung unter Beregnung (Tabelle 4) Keine thermische Kurzschlussprüfung (Schirm) (Tabelle 3-8) Keine thermische Kurzschlussprüfung (Leiter) (Tabelle 3-8) Keine dynamische Kurzschlussprüfung (Tabelle 3-8) Keine Schirmfehlerstrom-Prüfung (Tabelle 7-8) Keine Prüfung der Betätigungskraft

Anlage zur Akkreditierungsurkunde D-PL-21163-01-00

Fachbereich	Norm oder Prüfverfahren/ Ausgabestand	Titel der Norm oder des Prüfverfahrens	Einschränkungen zum Prüfverfahren
			(Tabelle 7) Keine Prüfung der Zugöse (Tabelle 7)
Elektro- technik	HD 629.2 S2:2006-02	Test requirements on accessories for use on power cables of rated voltage from 3,6/6(7,2) kV up to 20,8/36(42) kV - Part 2: Cables with impregnated paper insulation;	Keine Prüfung unter Beregnung (Tabelle 4) Keine thermische Kurzschlussprüfung (Schirm) (Tabelle 3-8) Keine thermische Kurzschlussprüfung (Leiter) (Tabelle 3-8) Keine dynamische Kurzschlussprüfung (Tabelle 3-8) Keine Schirmfehlerstrom-Prüfung (Tabelle 7-8) Keine Prüfung der Betätigungskraft (Tabelle 7) Keine Prüfung der Zugöse (Tabelle 7)
Elektro- technik	IEC 60840:2011	Power cables with extruded insulation and their accessories for rated voltages above 30 kV ( $U_m = 36$ kV) up to 150 kV ( $U_m = 170$ kV) - Test methods and requirements	$U_m \leq 72,5$ kV Only 15.4.1 a) – e), g)

